

KARTA PRZEDMIOTU

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Polska i Brytania – związki i paralele literackie w dawnych wiekach
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Poland and Britain – Literary Links and Parallels in Early Modern Ages.
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I stopień
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	literaturoznawstwo
Język wykładowy	polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	prof. dr hab. Mirosława Hanusiewicz-Lavallee
---	--

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			2
konwersatorium	30	I	
ćwiczenia			
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Znajomość podstaw historii literatury staropolskiej oraz kanonu literatury angielskiej od średniowiecza do baroku
-------------------	---

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 Wprowadzenie studentów w metodologię badań komparatystycznych
C2 Pogłębienie wiedzy o wczesnonowożytnej literaturze polskiej i jej relacjach do literatury angielskiej i szkockiej
C3 Rozwijanie kompetencji analityczno-interpretacyjnych

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Student rozpoznaje najważniejsze nurty literackie doby wczesnonowożytnej w Polsce i w Anglii oraz identyfikuje właściwe im konwencje	K_W01
W_02	Student identyfikuje twórczość najważniejszych polskich pisarzy doby wczesnonowożytnej i obeznany jest z podstawową literaturą przedmiotu ich dotyczącą	K_W02
W_03	Student zna wybrane dzieła literatury angielskiej renesansu, baroku i oświecenia	K_W03
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Student aplikuje uzyskaną wiedzę historycznoliteracką do badanych utworów i umieszcza je we właściwym kontekście	K_U01
U_02	Student wskazuje i objaśnia relacje między konkretnymi utworami literatury polskiej a angielskiej i szkockiej okresu wczesnonowożytnego	K_U03
U_03	Student przeprowadza analizę staropolskiego utworu literackiego.	K_U04
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Student krytycznie ocenia i analizuje tradycję badawczą	K_K01
K_02	Student ma szacunek dla dziedzictwa literatury ojczystej	K_K06

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Konwersatorium jest przeznaczone dla studentów zainteresowanych komparatystyką literacką i tradycją wczesnonowożytnej literatury polskiej i angielskiej.

1. Związki między kulturą polską a angielską w wiekach średnich – tło polityczne, religijne i literackie. Polska w oczach podróżników brytyjskich. 2. Humanizm polski i angielski; horacjanizm Buchanana i Kochanowskiego; Sarbiewski w Anglii. 3. Reformacja angielska i jej echa w literaturze polskiej. Martyrologia Johna Foxe'a i Cypriana Bazylika. Jezuita polscy wobec prześladowań katolików angielskich. 5. Polska kariera Johna Barclaya i Johna Owena. 6. Szekspir w Polsce. 7. Angielska i polska „poezja metafizyczna”. 8. Poezja angielskiego klasycyzmu w Polsce oświeceniowej.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
WIEDZA			
W_01	praca z tekstem	obserwacja	protokół obserwacji
W_02	wykład konwersatoryjny	referat	oceniony referat
W_03	dyskusja	obserwacja	protokół obserwacji
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	ćwiczenia praktyczne	referat	oceniony referat
U_02	ćwiczenia praktyczne	referat	oceniony referat

U_03	dyskusja	obserwacja	protokół obserwacji
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	dyskusja	obserwacja	protokół obserwacji
K_02	dyskusja	obserwacja	protokół obserwacji

VI. Kryteria oceny, wagi:

60% - obecność i aktywność na zajęciach; 40% referat

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	30

VIII. Literatura

<p>Literatura podstawowa</p> <p>Butterwick Richard, <i>Stanisław August a kultura angielska</i>, tłum. M. Ugniewski, Warszawa 2000.</p> <p>Fordoński Krzysztof: <i>Recepcja poezji religijnej Macieja Kazimierza Sarbiewskiego na Wyspach Brytyjskich w wiekach XVII i XVIII, „Barok”</i> 19 (2012), nr 2, s.133-153.</p> <p>Hanusiewicz-Lavallee Mirosława: <i>Brytania i Sarmacja – na krańcach Europy</i>, w: <i>Wśród krajów Północy. Kultura Pierwszej Rzeczypospolitej wobec narodów germańskich, słowiańskich i naddunajskich: mapa spotkań, przestrzenie dialogu</i>, red. M. Hanusiewicz-Lavallee, Warszawa 2015, s. 125-189.</p> <p>Limon Jerzy: <i>Gdański teatr „elżbietański”</i>, Wrocław 1989.</p> <p>Sinko Zofia: <i>Powieść angielska osiemnastego wieku a powieść polska 1764-1830</i>, Warszawa 1961.</p> <p>White Agnieszka: <i>Obraz kultury Rzeczypospolitej w angielskich relacjach podróżniczych (koniec XVI i XVII wiek)</i>, Warszawa 2014.</p> <p>Zins Henryk: <i>Polska w oczach Anglików XIV-XVI w.</i>, Lublin 2002.</p>
<p>Literatura uzupełniająca</p> <p>Kot Stanisław: <i>Anglo-Polonica. Angielskie źródła rękopiśmienne do dziejów stosunków kulturalnych Polski z Anglią</i>, „Nauka Polska” 20 (1935), s. 49-140.</p> <p>Kot Stanisław: <i>Oddziaływanie Braci Polskich w Anglii</i>, „Reformacja w Polsce” 7-8 (1935/1936), s. 217-244.</p> <p>Ostrowski Witold: <i>Literatura staropolska a literatura angielska, Problemy i ich ilustracje</i>, w: <i>Literatura staropolska w kontekście europejskim (związki i analogie)</i>, red. T. Michałowska, J. Ślaski, Wrocław 1977, s. 209-232.</p> <p>Puchalska-Dąbrowska Bernadetta M.: <i>Bohaterowie Wysp Brytyjskich jako wzorce świętości w hagiografii polskiej XVI-XVII wieku</i>, Białystok 2009.</p> <p><i>Britain and Poland-Lithuania. Contact and Comparison from the Middle Ages to 1795</i>, red. R. Unger, J. Basista, Leiden–Boston 2008.</p> <p>F.J. Warnke, <i>European Metaphysical Poetry</i>, New Haven–London 1974.</p>